

Chaipas: El Vietnam de Mexico

Por Jack Hinz

San Cristóbal de las Casas - "El gobierno de Ernesto Zedillo nos está matando, está matando niños, está golpeando mujeres y violando", denunció el domingo la Comandancia General del ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) en un comunicado dirigido a la prensa nacional e internacional. El gobierno desmiente que haya guerra, pero los observadores advierten que Chiapas puede convertirse en el Vietnam mexicano.

En un dramático manuscrito con errores de ortografía, los rebeldes llamaron "al pueblo de México y a los pueblos del mundo" a que hagan algo para detener "esta guerra genocida que nos está tendiendo el mal gobierno". en la primera reacción oficial a la ofensiva emprendida por las fuerzas gubernamentales, los Zapatistas denunciaron que fueron ametrallados por miles de soldados federales". Precisaron que el sábado pasado cuatro helicópteros bombardearon la zona de Morelia y La Garrucha.

"Hemos hecho todo lo posible para replegarnos pero ya no tenemos más opción que defendernos y defender a nuestros pueblos", advirtió el Comité Clandestino Revolucionario Indígena en una carta sin firmar.

El comunicado contrasta con el anuncio hecho por la Secretaría de la Gobernación (Ministerio del Interior), que asegura que hasta ahora no ha habido ningún enfrentamiento militar y que "de ningún modo se trata de una guerra", sino de una operación efectuada conforme al derecho. No obstante, no hay duda que la operación de las fuerzas gubernamentales tiene mucho más de

carácter militar que policiaco, como aseguran las autoridades.

En otro comunicado, supuestamente escrito por los rebeldes y diri-

minente aprehensión del comandante supremo del EZLN.

Desde el jueves pasado decenas de aviones y helicópteros sobrevuelan la

garitas y Altamirano quedaron aisladas. Las fuerzas gubernamentales tomaron el control de por lo menos 15 localidades, que hasta hace poco estaban en manos de los rebeldes del EZLN. Guadalupe Tepeyac y Aguascalientes, cerca de la frontera con Guatemala, parecían localidades fantasma, cuando arribaron los militares. La población civil buscó refugio en un hospital, mientras los guerrilleros como que desaparecieron, como que se diluyeron en las comunidades, como si se los hubiera tragado la tierra, la selva y la montaña. el conflicto puede prolongarse durante muchos tiempo, el buscado enemigo no se presenta. Chiapas uede convertirse en un Vietnam mexicano.

Varios cientos de periodistas que nuevamente llegaron a San Cristóbal de las Casas, no tienen acceso a las zonas de la operación gubernamental. "No hay paso para nadie, son órdenes superiores", advierte a los periodistas un oficial en el retén de Las Margaritas, a una 70 millas al sureste de San Cristóbal de las Casas. Mientras tanto, alrededor de cien mil personas se congregaron en la plaza central de la capital de México para protestar en contra de la guerra en Chiapas. "Todos somos Marcos, todos somos zapatistas, todos somos indígenas", gritaron los manifestantes convocados por el opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD) y otras organizaciones de izquierda.



El gobierno mexicano ha ordenado la desmovilización del ejército, lo cual ha sido muy bien recibido por los chiapanecos, tal y como observamos a este campesino, quien despidió con un gesto durante el paso de los militares.

gido el mismo día al Presidente Ernesto Zedillo, la Comandancia general del EZLN advirtió que "de pasarle algo al subcomandante Marcos, no nos quedaremos con los brazos cruzados, porque los zapatistas no traicionamos la sangre de nuestros muertos". Los dos comunicados comprueban indirectamente las suposiciones de que el legendario subcomandante Marcos está fuera de Chiapas, o tal vez ya ha sido capturado o aniquilado. Varios observadores sacaron tales conclusiones después de que la Procuraduría General de México anunció la in-

Selva Lacandona. Se oye el ruido constante de los motores. el Ejército mexicano realiza en el estado duren de Chiapas una amplia ofensiva contra los "invisibles" guerrilleros.

Decenas de pequeñas comunidades en los municipios de Ocosingo, Las Mar-

Established
Establecido
1977
"El respeto al
derecho ajeno
es la paz"
Lic. Benito Juárez



EL EDITOR

West Texas' Oldest Weekly Bilingual Newspaper

Vol. XVIII No. 23

Week of March 2, 1995 to March 8, 1995

Lubbock, Texas

Jackson Adds Women To Debate

WASHINGTON - Seeking to widen the affirmative action debate beyond race, Jesse Jackson and other activists asserted Wednesday that rollbacks in preference programs would seriously hurt women.

Jackson, who is considering challenging President Clinton in the 1996 election, took aim at Clinton's planned review of affirmative action programs, saying: "We urge him not simply to lose time reviewing and retreating, but to act and assert and to be bold."

He suggested his fellow Democrats have been intimidated by the Republican sweep of the November congressional elections.

"We should not abandon our principles and become Democrats and jump on the train," he told a news conference.

Asked if he was accusing Clinton of being a "Democrat," the civil rights leader said he was not but "I am urging him to focus on the covenant that he got elected on."

Clinton's decision to assess the effectiveness of preference programs has caused a furor on the left, where affirmative action is seen as a hard-won bulwark of the Democratic agenda.

At the White House, press secretary Mike McCurry on Wednesday sought to head off the criticism, saying Clinton "starts from the premise that we need to strengthen and make effective and fair those policies and programs that we have in place."

He said Clinton anticipates "very vicious and political attacks coming from those who would like to dismantle these types of programs."

Jackson said he would be evaluating the president's actions in making a decision to seek the Democratic presidential nomination or per-

haps run as an independent.

Jackson gathered representatives of the NAACP, National Organization for Women, Women's Legal Defense Fund, National Commission on Pay Equity, Congressional Black Caucus and several other groups on Wednesday to decry efforts to dismantle affirmative action.

Jackson said Sen. Christopher Dodd, D-Conn., chairman of the Democratic National Committee was to have joined them but got tied up in a committee hearing at the Capitol.

Rep. Kweisi Mfume, D-Md., chairman of the Congression-

al Black Caucus was the only elected official joining the group.

"The elimination of affirmative action would be a catastrophe for American women," said Katherine Spillar, national coordinator of the Feminist Majority Foundation.

She said attacks on programs that help women advance in employment and education would awaken a "sleeping giant," declaring that "women will not quickly accept a rollback in our rights."

Jackson said Clinton should convene his Equal Employ-

ment Opportunity chairman and compliance officials who would "give him sufficient data for a quick review."

He cited Labor Department statistics showing that women and minorities earn far less than white men, and the hold professional positions in numbers far below their proportional percentage of the population.

In addition, he said, blacks comprise only 9.9 percent of 12 million college undergraduates and 2.8 percent of the Ph.D. recipients.

"Woman and people of color are being used as scapegoats and objects of vilification," Jackson said.

¿QUE PASA?

Knights of Columbus Bar-B-Que

The Knights of Columbus Ewpiritu Council 7094 from New Deal will haold a Bar-B-Que on Saturday, March 4 and Sunday March 5 and a Menudo Feast. Everyone is invited to come and eat with us at Boot City located at 6645 19th St. in Lubbock. On Sunday the Bar-B-Que will be at Boot City Too located at 50th And Memphis.

Buffalo Lake Garage Sale

The residents of Buffalo Lake will have an all Lake Garage Sale on Saturday and Sunday March 11 & 12. Big Bargains. Everyone Invited.

First of Spring Softball Tournament

The First of Spring Softball Tournament will be held on Saturday and Sunday March 18 & 19. Two divisions for Men Classes C&D combined and Class C. Individual prizes in each category. Call 763-3841 for information.

LVN Meeting

The LVN Association of TRexas, Lubbock Division 18 will meet Monday March 13 in the Arnett Room of St. Mary of the Plains Hospital from 7 pm to 9 pm. A Board meeting will be held from 6:30 to 7. Featured speaker for the March meeting will be Judy Ponthieu speaking on "Cultural Diversity". One continuing education hour will be given to those attending. Members may attend free and non-members will pay \$3.

Art Show

The Institute for the Gifted at texas Tech in conjunction with the Godbold Cultural Center

and the All University Conference on the Advancement of Women in Higher Education, announces the opening of "High Plains - High Desert: Women Artists of the Southwest". This exhibition will include the diverse works of five local artist as well as the works of five New Mexico artists. Local artists will include Tina Fuentes, Linda Cullum, Dierdre Maher, Future Akins, and Charlotte Fun.

Exhibition opens on Friday, March 3rd, with an opening reception from 7 to 9 pm. The exhibition will continue until April 9th.

Tejano Conjunto Festival Poster Contest 1995, Underway

Attention visual artists! The Guadalupe Cultural Arts Center wants you to participate in the Fourteenth Annual Tejano Conjunto Festival en San Antonio, 1995, Juried Poster Contest.

The Poster Contest is the means by which the official poster for the Tejano Conjunto Festival is selected. Works will be judged in four categories: Jr. high, High School, College Level and the Open. The artist whose work is selected as the Overall Winner will receive a \$2,000 cash award. Additional cash awards of \$100 will be given to the Top Selections in each category and \$50 awards will be given to the Honorable Mentions in each category. For your free information brochure that contains the complete rules and guidelines on the poster contest call 210-271-3151.

Send Your Organization's PSA to Que Pasa P.O. Box 11250, Lubbock, TX 79408

News Briefs

Latinos and JOBS: A Review of Ten States and Puerto Rico

This report by the National Council of La Raza takes a closer look at Hispanic representation in the Job Opportunities and Basic Skills (JOBS) program. The research provides a framework for assessing the extent to which the current JOBS structure can help Latinos return to the workforce permanently. Using fiscal year 1992 data from the U.S. Department of Health and Human Services, and limited available data about Hispanics on JOBS programs, this research shows the effect of the JOBS program on Latinos. For Latinos, a combination of factors including poor funding and an emphasis on moving participants into the workforce before they are ready makes aspects of the existing JOBS program largely ineffective. The findings of this report emphasize the need to redesign features of AFDC which are not effective, using the knowledge of JOBS as a starting point.

To order a copy, call the National Council of La Raza at 202/289-1380.

Mexican Peso's Fall Impacts United States Border

San Francisco Chronicle reports INS Commissioner Doris Meissner said economic upheaval in Mexico caused by the peso's devaluation is "just beginning" to have an effect on immigration into the US. At a meeting in San Francisco on migration as a foreign policy, Meissner said that some of the undocumented immigrants recently apprehended by INS agents have said they crossed the border because of plant closings or other job losses related to the peso problem.

Meissner called undocumented immigration "a fundamental threat" to the federal government's ability to maintain documented immigration. "We need a border that works, a border that facilitates lawful entry while cutting off illegal immigration," she said. Although some of the 200 members of the meeting praised Meissner for taking a more human approach to undocumented immigrants, others challenged the building of fences with barbed wire and the use of floodlights, helicopter patrols and electronic sensors.

Pamela Chang of Nindakin, an environmental justice group, said, "What has happened is the militarization of the border. Children are fleeing from Border Patrol agents armed with guns. They're running into the freeways and getting killed." Meissner replied that while the military has helped to build roads, erect fences and put up lighting at the border, soldiers are not used to patrol because they lack language skills and training in civil rights. She said that complaints of abuse by agents have been eliminated since the INS began installing modern equipment.

Affirmative Action Programs Under Review

San Francisco Chronicle reports President Clinton has ordered an "intense review" of all aspects of the government's affirmative action programs. The purpose of the review is to protect programs that have been effective and to change or eliminate the rest.

In a closed-door meeting with House Democrats Wed., the President was quoted by an attendant as saying, "We have to help those who deserve help and stand behind the best aspects and principles of opportunity. But we should also be prepared to recommend modifications where there are problems. We cannot walk away from this fight."

Democrats are concerned about the implications of a proposed ballot measure in CA that would amend the state con-

Encuesta de Periodicos Revela Malas Noticias Para Latinos

Por Margarita Contin

Cerca de 30 medios informativos pagaron desde \$350 por un sólo lugar hasta \$3,500 por una mesa para unirse a los dirigentes de la Asociación Nacional de Periodistas Hispánicos (NAHJ en inglés) en el sexto banquete anual de becas del grupo en la ciudad de Nueva York el 22 de febrero.

El acontecimiento recaudó cerca de \$50,000 para apoyar a estudiantes latinos que aspiran a ser periodistas.

El mismo día, en el mismo hotel, la NAHJ efectuó una conferencia de prensa para publicar su informe anual sobre las prácticas de reclutamiento.

Ni un sólo reportero de la televisión o los medios impresos principales de Nueva York, ni de cualquier otra parte, asistió.

Seguramente, todos ellos se hallaban demasiado ocupados

informando sobre gatos atrapados en árboles o hombres mordiendo a perros, o quizás si fué que no querían escuchar ni compartir las malas noticias.

Estas son que, mientras que los medios informativos de la nación predicen las virtudes de la diversidad a otros, ellos mismos parecen estar practicándolas menos.

El porcentaje de latinos en los principales diarios de la nación bajó des 4.0% en 1992 a 3.6% en 1993, según halló la encuesta de la NAHJ del pasado septiembre.

La asociación envió cuestionarios a los 100 periódicos de mayor circulación del país. Sólo 57 (la misma cantidad que el año anterior) lo llenaron completamente. Seis de ellos dijeron que no tenían ningún hispano. Entre los periódicos que dejaron de participar se encontraban varios

que aparecen en zonas con altos índices de población hispana, incluyendo al "San José Mercury News", el "Arizona Republic" de Phoenix, el "Boston Globe" y el "San Antonio Express-News".

Los hispanos forman ahora más del 50% de la población en ciudades como San Antonio, y el 10% de la población total de los Estados Unidos. Empero, sólo cinco diarios respondieron que tenían por lo menos un 10% de representación hispana en sus salas de redacción.

La mayor disminución entre los respondientes apareció en las filas de los reporteros -- que disminuyeron a 288 de 333 el año pasado. Los departamentos de fotografía y artes gráficas perdieron mas que cualquier otro departamento, un 18.5%. Sólo 83 latinos, de 86, se encontraban en plazas de administración. Estos forman el 2.5% del total del cuerpo administrativo.

Uno que tuvo éxito fué el presidente de la NAHJ, Gilbert Bailón, editor metropolitano del "Dallas Morning News". El hace esta evaluación: "Se nos han marginado en las salas de redacción. El problema es que, a medida que las personas entran por la puerta, otros que tienen más experiencia sienten que no hay oportunidades para ellos como editores o columnistas. Se sienten desilusionados y buscan una nueva carrera".

El editor del "Sacramento Bee", Rick Rodríguez, dice que las pérdidas resultan de una combinación de la disminución de personal y de las grandes empresas, especialmente las agencias de relaciones públicas, que reclutan a latinos para plazas más lucrativas. "Los periódicos no son necesariamente los más

atractivos económicamente para los latinos recién egresados de las universidades. En segundo lugar, la cantidad de latinos en las universidades no está donde debería estar, de modo que hay una base menor de entre la cual reclutar".

El 9% de los administradores del "Sacramento Bee" son latinos. "Se necesita un compromiso desde arriba para hacer la clase de logros que nosotros hemos hecho", dice Rodríguez. "Se necesita dar a las personas como yo una oportunidad para subir la escalera".

Algunos reclutadores se sienten igualmente desilusionados por las cifras bajas. Arlene Morgan, subdirectora de personal en el "Philadelphia Inquirer", que tiene un personal latino de un 2.3%, asiste a todas las ferias de empleos. "Me he sentido desilusionada de que no he encontrado a más reporteros hispanos que estén interesados en el "InquirerD".

Ella reconoce que su periódico necesita hacer más para proyectarse hacia los latinos en Filadelfia. "No creo que somos importantes para la comunidad hispana ... ni que informamos sobre los asuntos en que ellos están interesados".

Bailón concuerda en que las cifras bajas pueden traducirse en información defectuosa. "No estamos en plazas donde se hacen las decisiones; no estamos informando sobre la Casa Blanca ni el Congreso. Muchos asuntos de importancia para los hispanos se quedan sin informar a menos que haya un hispano allí".

En un documento publicado

Continua Pagina 5

PROTECT ABUSED AND NEGLECTED CHILDREN CHILD WELFARE LEAGUE OF AMERICA LEGISLATIVE ALERT

HOUSE SUBCOMMITTEE APPROVES PLAN THAT WILL ENDANGER CHILDREN

On February 14, 1995, the House Ways and Means Subcommittee on Human Resources approved the Child Protection Block Grant, Title II of the Personal Responsibility Act, that would end federal protection of abused and neglected children by eliminating the guarantee of federal assistance to respond to increasing need for foster care and adoption for children who cannot remain safely at home, and by slashing overall funding by at least 20 percent. The proposal repeals P.L. 96-272, the Adoption Assistance and Child Welfare Act, which assures vulnerable children and their families basic protections across the states, and replaces it and some 20 other service programs with block grants to states.

This block grant would reduce federal funding for child welfare by at least \$5.5 billion over five years and would eliminate any requirement that states contribute their own funds for the services. The proposal would allow states to transfer up to 30 percent of the funds to the AFDC block grant, Title XX Social Services Block Grant, and the Child Care Block Grant. It would further end federal responsibility and accountability to protect abused and neglected children and would prohibit the federal government from regulating the conduct of the states, or reviewing the adequacy of state procedures. The proposal mandates instead citizen review panels in each state that would oversee and report on state efforts.

Actions taken on other provisions in the Personal Responsibility Act and elsewhere further erode basic services for vulnerable children, potentially increasing the number of children needing child welfare protection and care.

THE MESSAGE: GUARANTEE PROTECTIONS FOR VULNERABLE CHILDREN

* Retain the Title IV-E Foster Care and Adoption Assistance Programs as an open-ended entitlement. Keep these activities outside the block grant to ensure help and safe homes for abused and neglected children who cannot remain in their own home safely. The state is the parent for many of these children in care.

* Ensure enforceable protections by providing standards for the care and protection of children and by maintaining a federal enforcement role. While the states should have flexibility to craft services to the needs of their populations and block grants can be designed to meet the needs of children and their communities, it is in the interest of the nation and its children for the federal government to work with the states to ensure that children are protected.

* Maintain assured funding for the Family Preservation and Family Support and Independent Living Programs to assist children and families in crisis safely avoid family dissolution, and to assist young people who are leaving foster care in their transition into adulthood through independent living.

ACTION NEEDED NOW, CONTACT YOUR FEDERAL AND STATE REPS

The full Ways and Means Committee (see listing below) is expected to vote on the measure as early as the week of February 27 and the full House of Representatives will vote by the end of March. If you are planning to attend CWLA's National Conference, it is extremely important that you have called ahead to schedule an appointment with your Representative. Call your designated state leader or CWLA's Public Policy office now for any assistance you still may need. You and your colleagues should also talk with your representatives when they are in the district.

Your governor and your local elected officials also need to hear from you about how the elimination of the funding guarantee could affect the ability of your agency and community to protect and care for children who may be in danger. It is essential that they too inform your federal representatives who will be acting on this proposal in the next few weeks.

enabled the U.S. Labor Department to use the threat of invoking the provision to pressure several major firms in turn to pressure their contractors to abide by the laws, and, in a few instances, to themselves pay workers wages owed them by contractors.

Department officials also have been meeting with representatives of some of the country's largest retailers to discuss the abuse of garment workers and urge them to use their buying power and dominant position to help end it.

The retailers include Sears, J.C. Penney, WalMart, Guess, Federated Department Stores, and Air Force-Army Exchange.

The government is not alone in seeking reform. Labor and

immigrant advocacy groups have been waging campaigns that urge shoppers to boycott goods from well-known firms that have ignored demands that they require contractors to treat workers decently.

Much remains to be done, but it's highly encouraging that a workable approach finally is being tried. For the first time, it actually seems possible that we may someday be rid of the sweatshops in which so many workers have been so badly abused for a century or more.

(Dick Meister, former labor editor of the San Francisco Chronicle, has covered labor issues for three decades as a newspaper and broadcast journalist.)

Copyright 1995, Hispanic Link News Service. Distributed by the Los Angeles Times Syndicate

Action Needed on Welfare Reform

from: Center for Law and Social Policy

The Ways and Means Committee Begins Mark-Up on February 28 and House Floor Votes May Be as Early as March 15

CLASP urges you to immediately contact Members of the Ways and Means Committee from your state to discuss the implications of provisions in the House Republican Welfare Proposal and to plan events in your local community to underscore how the Republican Bill will hurt children.

Below is the list of Ways and Means Members, staff and telephone numbers. Posted in the Children, Youth & Families/ Family Economic Security/ Welfare Reform subforum is a document titled "What You Can Do on Welfare Reform" that lists some suggested activities to bring attention to how the cuts in the Republican plan will harm children.

You need to begin yesterday. The four critical issues listed below need to be raised with ALL Members of the Committee and House.

Members of full committee include: Archer (R-TX), Bunning (R-KY), Camp (R-MI), Cardin (D-MD), Christensen (R-NE), Collins (R-GA), Coyne (D-PA), Crane (R-IL), Dunn (R-WA), English (R-PA), Ensign (R-NV), Ford (D-TN), Gibbons (D-FL), Hancock (R-MO), Herger (R-CA), Houghton (R-NY), Jacobs (D-IN), Johnson (R-CT), Johnson (TX), Kennelly (D-CT), Kleczka (D-WI), Levin (D-MI), Lewis (D-GA), Matsui (D-CA), McCrery (R-LA), McDermott (D-WA), Neal (D-MA), Nussle (R-IA), Payne (D-VA), Portman (R-OH), Ramstad (R-MN), Rangel (D-NY), Shaw (R-FL), Stark (D-CA), Thomas (R-CA), and Zimmer (R-NJ).

Four Critical Issues Raised By Welfare Reform Proposals:

PRESERVE A SAFETY NET FOR POOR CHILDREN

Changes in federally funded assistance for the basic needs of poor children must not destroy the federal commitment to a safety net for these children. The federal government must assure that the categories of children who are now eligible under the AFDC program -- children in need because of the absence, death, or incapacity of a parent or the unemployment or underemployment of a parent -- continue to receive aid with the same protections against arbitrary cutoffs or delays in the provision of aid as are now in place. A block grant program that eliminates this commitment is inconsistent with our national interest in protecting the well-being of all children.

REJECT PROPOSALS TO PUNISH CHILDREN FOR THE CIRCUMSTANCES OF THEIR BIRTH

No child should be denied federally funded assistance because of the circumstances of her or his birth. Children will be severely damaged by provisions that deny aid because their mother is a current or recent recipient of aid, their mother is unmarried and under 21, or their paternity is not yet established. It is unfair and foolhardy to undermine the safety and well-being of millions of children in an attempt to affect their parents' conduct.

PROVIDE THE MEANS FOR FAMILIES TO ACCESS STABLE EMPLOYMENT AT A LIVABLE WAGE

Many people receiving AFDC need education and training to obtain jobs that provide liveable wages for their families. States should be encouraged to make those services available and provided with the resources necessary to help them do so.

Low-income parents must have access to affordable child care and medical coverage in order to move into employment and avoid falling into situations that create a need for AFDC. Any work programs that are established for people who cannot find jobs in the regular labor market must provide "an honest days pay for an honest days work" and otherwise assure that participants in the programs are accorded the same treatment and protection as other workers. Any program of subsidized employment must also include protections for the jobs and wages of other workers.

REJECT ARBITRARY TIME LIMITS THAT PENALIZE FAMILIES WHO ARE TRYING TO "PLAY BY THE RULES"

Time limits that impose a lifetime ban on provision of aid after a set time period without regard to the family's circumstances or ability to get a job ignore the realities faced by many poor families who are struggling to obtain and retain employment -- their inability to find lasting jobs that can support their families despite their best efforts. They also disregard the fact that some parents may be unable to work at a level that can support their family either because of limitations on their abilities or the needs of others for whom they are responsible such as disabled children. Welfare to work approaches should focus on helping families to access and retain decent employment, not on abandoning them. Where parents are unable to find jobs, government must provide jobs or continue assistance.

Progress Report On The Nation's Sweat Shops

By Dick Meister

I recall setting out nearly 30 years ago as a naive young newspaper reporter intent on exposing the terrible working conditions in the sewing factories of San Francisco.

Why, I indignantly told my editors, they're sweatshops. Something must be done to clean them up, and surely it will be done once the public learns of their existence.

An editor gently led me to the paper's library, pulled out several fat envelopes labeled "Garment Workers," and dumped into my hands a huge batch of news clippings.

My "expose" would not be the first. Or the second. Nor the third, fourth or fifth. And certainly not the last. The sweatshops have been in San Francisco, and in the garment districts of New York, Los Angeles and other cities, for a long, long time. People have known of them for a long, long time. But never have they been cleaned up.

The many failed attempts to improve conditions have invariably been directed almost solely at sweatshop operators. What's been needed -- and what's finally being tried -- is a major effort involving the brand-label clothing firms whose goods are produced under contract in the sweatshops, the retailers who sell the goods and the consumers who buy them.

It's something that must be done to assure decent lives for those who are among the country's poorest, neediest and most criminally exploited workers. There are about a million of them. Most are Hispanic or Asian women, mostly newly immigrated.

They work in about 22,000 shops, producing goods for 1,000 firms, among them such major companies as Levi Strauss, The Gap, Banana Republic, Esprit, Ralph Lauren, Liz Claiborne, Pearl Izumi, Jessica McClintock, Macy's and Mervyn's.

They generally are paid by

the piece, and paid so little they work as fast and as long as they can. Nine, 10, even 12-hour workdays, six and seven days a week, are common.

Premium pay for the many hours of overtime is rare, despite the federal law requiring it. Many workers do not even manage to make the legal minimum of \$4.25 an hour.

Fringe benefits are virtually nonexistent, not even workers' compensation for the inordinate number of people who are hurt on the job because employers pay little attention to health and safety rules. Child labor is widespread.

The sweatshop operators are under great pressure to pay workers as little as possible, to ignore labor laws and otherwise cut corners so as to outbid their many competitors for contracts.

The controlling parties obviously are the firms that contract for the work, yet rarely have they been held liable for the abysmal treatment of the workers who make their profits possible.

State and federal legislation that would require clothing firms to share liability with their contractors has been rejected repeatedly over the past two decades.

But though passage of new regulatory laws remains unlikely, reasonably effective tools are available under current federal law. Previous administrations generally disregarded them, but the Clinton administration has been using the tools with some success in a campaign it began last year.

The main device is the so-called "hot goods" provision of the Fair Labor Standards Act. Under it, authorities can delay for at least 90 days the shipment or sale of products made in violation of the wage and hour laws.

Such delays ruin the sales campaigns of the seasonally oriented and highly competitive clothing firms. That has

Eagle Pass Business Journal Ricardo Calderón 370 N. Monroe, P.O.# 2160 Eagle Pass, TX 78853-2160 210-757-2705	El Cambio 2000 Enrique Gómez 3621 Park Ridge Dr., #204 Dallas, TX 75234 214-488-2000	El Clamor José Mario Flores 1808 Commerce Drive Laredo, TX 78041 210-727-8507
El Editor Bidal Aguero 1502 Avenue M Lubbock, TX 79802 915-570-0405	El Editor Manuel J. Orona 1401 Rankin Highway Midland, TX 79701 915-570-0405	El Heraldo de Dos Mundos Noé Paz Fernández 6001 Gulf Fwy., Bldg B-119 Houston, TX 77023 713-926-0901
El Heraldo News José Antonio Torres 2995 L.B.J. Fwy., #202 Dallas, TX 75234 214-484-9901	El Mensajero Ramón Godoy 814 S. Lamar Amarillo, TX 79106 806-371-7084	El Mexica Rogelio Noriega 601 Shotwell Houston, TX 77020 713-674-5501
El Mexica San Antonio Erik Noriega 520 Ogden Street San Antonio, TX 78212 210-225-6120	El Mundo Newspaper Roberto Angulo 2301 E. César Chavez St., #B Austin, TX 78702 512-476-8636	El Extra Juan Silva 8012 Trade Village Pl. Dallas, TX 75217 214-309-0990
La Opinion Judith B. Cantúa 402 College Ave., P.O.B 8340 Jacksonville, TX 75766 903-586-0827	Novedades News Sergio Puerto 400 S. Zang Blvd., #1301 Dallas, TX 75208 214-943-2932	Si Magazin José Antonio Torres 2995 L.B.J. Fwy., #202 Dallas, TX 75234 214-484-9901

News Briefs

stitution to prohibit public agencies from granting preferential treatment based on race, sex, color, ethnicity or national origin. Prominent Republicans have come out against affirmative action programs. Sen. Phil Gramm, (R-TX), a presidential candidate, said if elected, he would end major set-aside programs on his first day in office. Sen. Bob Dole, (R-KS), has broadly questioned affirmative action programs.

During the past week, Clinton has granted a series of interviews with African-American reporters in which has made a broad case for continuing government programs that give preference to minorities in cases where discrimination has been proven and the action redresses the effects of that discrimination.

Administration Protests Cuts in Food Aid

Reuters reports that the Clinton administration says that the House Republican plan to abolish school lunch and child nutrition programs in favor of block grants to the states would cut benefits by \$7.3 billion over five years.

Every state would get less money under the plan than if the current programs were preserved said an Agriculture Department analyst, adding that seven states -- California, Florida, Illinois, Louisiana, Minnesota, New York and Texas -- would lose more than \$250 million each in the first five years.

"I think there is going to be a great response from the country" opposing the plan, said Rep. Steny Hoyer, D-MD, while Sen. Patrick Leahy, D-VT, threatened a filibuster if the plan passes the House.

"This plan replaces programs that work so well with a block grant system that contains no guarantee that funding will keep up with economic need and no assurance that national nutrition standards will be met," said Agriculture Undersecretary Ellen Haas. Poorer states will fare the worst, because school lunch grants would be based on meals served, she said.

Haas also said the funding levels proposed by Republicans would not keep up with the projected 4-6% increase in school-age children. She was joined at a press conference by other members of Congress, including Democratic Gov. Howard Dean of Vermont. Dean called the Republican proposal "despicable" and said it won't succeed. "This will stop in the Senate," Dean said. He suggested that moderate Republicans tell their leaders "the war on children... is wrong."

Last week, the House Economic and Educational Opportunities Committee voted to create two block grants to replace a several food programs, including school lunch and WIC. Today, the House Ways and Means Committee is scheduled to begin work on revisions to AFDC.

Americorps on the Line

AP reports that Americorps is already endangered, even though its only about halfway through its first year. A House subcommittee voted Thursday to cut \$210 million from AmeriCorps' previously approved budget of \$580 million for this year. Republican leaders would like to shut down the program entirely, and a full House vote may come next month.

About 20,000 people are at work in Americorps projects around the country, devoting one or two years and getting money for education in return. Most members work in the communities where they live. Some say these young people are the new barnraisers. "We think we go right to that tradition," said Eli Segal, the national service chief. "I see kids being immunized in Texas, crack houses being closed in Kansas City (MO), reading scores increasing in Simpson County, Kentucky, homes being built in Miami and weatherized in New Haven, CT."

But many top Republican leaders see Americorps in another light. House Speaker Newt Gingrich has said he is "totally, unequivocally opposed to national service" that pays.

Members of the National Service program get about \$600 a month, and after one year's work, a \$4,725 award for future tuition or past debts for college, trade or vocational school. AmeriCorps officials say the average graduate of a four-year public college emerges with a \$6,500 debt, a burden AmeriCorps can largely eliminate. Already, AmeriCorps is bigger than the Peace Corps ever was. But it has been able to accept only one in 10 applicants, a tiny fraction of the 15 million Americans in higher education.

Spokesman John Thomas of the Independent Sector said his coalition of 800 non-profit groups has heard no complaints that AmeriCorps is robbing them of volunteers - a concern at the start. "Any and all effort to foster service and volunteering in this country is good," he said.

Get El Editor Delivered to Your Home
Call Bob Today - 763-3841

Newspaper Survey Bares Bad News for Latino Journalists

By Margarita Contín

About 30 media organizations portioned out from \$350 for a single seat to \$3,500 for a table to join leaders of the National Association of Hispanic Journalists at the group's sixth annual scholarship banquet in New York City on Feb. 22.

The event raised nearly \$50,000 to support aspiring Latino journalists in their studies.

The same day at the same hotel, NAHJ held a press conference to release its annual report on newsroom hiring practices.

Not a single reporter from New York's mainstream television or print media, or anywhere else for that matter, showed up. Presumably, they all were too busy covering cats stuck in trees and men biting dogs. Or, maybe, they just didn't want to hear or share the bad news.

The bad news is that while the nation's media preach the virtues of diversity to others, they themselves appear to be practicing it less.

The percentage of Latinos in the newsrooms of the nation's major daily newspapers dropped from 4 percent in 1992 to 3.6 percent in 1993, the NAHJ survey, completed last September, found.

The association had sent questionnaires to the nation's 100 largest newspapers. Only 57 (the same number as the year before) responded fully. Six of those said they had no Hispanics at all. Among papers that failed to participate were several in high Hispanic population areas, including the San Jose Mercury News, (Phoenix) Arizona Republic, Boston Globe and San Antonio Express-News.

Hispanics make up more than 50 percent of the population in San Antonio and many other southwestern cities and 10 percent of the total U.S. population. Yet only four dailies reported at least 10 percent Latino newsroom representation.

The biggest decline among respondents came in the reporter ranks -- down to 288 from 333 the year before. Photography and graphic arts departments lost the greatest percentage, 18.5 percent. Just 83 Latinos, down from 86, were found in management positions. They make up 2.5 percent of the total management corps.

One who made it is NAHJ president Gilbert Bailón, metro editor for the Dallas Morning News. He assesses, "We have been marginalized in the newsroom. The problem is that as people are coming in the door, others who are more experienced feel there aren't any opportunities for them as editors or columnists. They get frustrated and leave the field."

Sacramento Bee Managing Editor Rick Rodríguez sees the losses resulting from a combination of downsizing and large corporations, particularly public relations firms, recruiting Latinos for more lucrative positions.

"Newspapers aren't necessarily the most attractive financially for young Latinos coming out of college," he said. "Secondly, the number of Latinos in college isn't where it should be, so there's a smaller base to hire from."

Nine percent of the Bee's managers are Latino. "It takes commitment from the top to make the kind of gains we've made," Rodríguez says. "It takes giving people like me a chance to move up the ladder."

Some recruiters are just as frustrated by the low numbers. Arlene Morgan, assistant managing editor for personnel at the Philadelphia Inquirer, with a news staff that's 2.3 percent Latino, attends all job fairs.

"I have been disappointed that I haven't been finding more young Hispanic reporters who are interested in the Inquirer," she said.

She admits that her newspaper needs to do more to reach out to Latinos in Philadelphia. "I don't think we're relevant to the Hispanic community... or cover the issues they're interested in," she said.

Bailón agrees that the low figures can translate to poor coverage. "We're not in decision-making roles, we're not covering the White House or Congress. Many issues of importance to Hispanics don't get covered unless there is a Hispanic there," he said.

In a discussion paper released earlier this year, veteran TV journalist Jorge Quiroga explored inadequate and distorted coverage of Latino communities in Boston, Washington and Los Angeles.

"Without a concerted advocacy inside and outside the newsroom for more complete coverage of Hispanics, the impression and myths perpetuated are of a people lumped together as a monolith despite vast differences; a people unwilling and unable to help themselves," he wrote.

Last summer, hundreds of Anglo editors converged on Atlanta to partake in Unity '94, a conference and job fair organized by the nation's four non-white professional journalist groups. Members of NAHJ left the event with hopes that establishment media leaders -- who already have admitted failure on their 1978 public promise to bring racial parity to the nation's newsrooms by the year 2000 -- would revive their equity efforts.

So far, it's not happening. (Margarita Contín is a reporter with the national news weekly Hispanic Link Weekly Report in Washington, D.C.)

Copyright 1995. Hispanic Link News Service. Distributed by the Los Angeles Times Syndicate

MAJOR NEWSPAPERS WITH AT LEAST 10 percent LATINO STAFF

Miami Herald, 13.9 percent; Albuquerque Journal, 13 percent; Sacramento Bee, 12.2 percent; Austin American-

Statesman, 10.5 percent.

LATINO REPRESENTATION IN DAILIES WITH THE LARGEST NEWSROOMS

Paper...	Hispanic employees...Total	Hispanic employees...percent
Atlanta Journal...	6/44...	1.4
Chicago Tribune...	14/59...	2.4
Clev Plain Dealer...	5/443...	1.1
L.A. Times...	64/848...	7.6
Miami Herald...	56/402...	13.9
N. Y. Times...	12/759...	1.6

Record Bass Caught at Lake

"Mike Riley got lucky Monday"

is what some fishermen would say about his catch of a big black bass at Lubbock's Buffalo Lake.

Riley pulled the 8 1/4 lb 21 inch bass from his first throw using a minnow. The catch is a record for the Lake and made Riley think that he should have left it in the water and come back to catch it a month from now in the upcoming Bass Tournament to be held March 26th. For information on the tournament call Olga Riojas-Aguero at 744-3353.



Hire The Ballet Folklorico Tenochtitlan For Your Next Special Occasion Spring Special - Only \$100 for 30 to 45 Minutes Special Good Only After 6 pm - Weekday, All Day Saturday and Sunday Call Today Zenaída - 762-3002

American State Bank Anuncia:

FREE CHECKING!

Nosotros le llamamos:
LIBERTY CHECKING

y le libera de los cargos de servicio en la cuenta de cheques.

LIBERTY CHECKING significa:
NO SERVICE CHARGE!
NO MINIMUM BALANCE!
OVERDRAFT PROTECTION!

y eso no es todo...

YOUR FIRST ORDER OF CHECKS IS ALSO FREE!

Pase por un de los locales de American State Bank y abra su nueva cuenta ASB LIBERTY CHECKING y, como todos los clientes de American State, usted recibirá:

FREE TILLIE CARD!
FREE USAGE AT ALL TILLIE ATM LOCATIONS!
NO ANNUAL FEE!

Visite cualquier conveniente local de American State Bank y abra su nueva cuenta **LIBERTY CHECKING** hoy.

American State Bank
"Right Size To Be Friendly"

14th & Avenue Q • 66th & Indiana • 82nd & York
Plainview • Levelland • Snyder

*Overdraft protection has some fees and restrictions • Business accounts not eligible for Liberty Checking

American State Bank customers can use their Tillie card FREE at any Lubbock Albertson's supermarket ATM.

Member FDIC

pregnant?

or think

you might be?

- Pregnancy Testing
- Private Physician Referral
- Childbirth Education Classes
- Staffed by Licensed Health Care Professionals
- All services provided at the Childbirth Network are at no cost

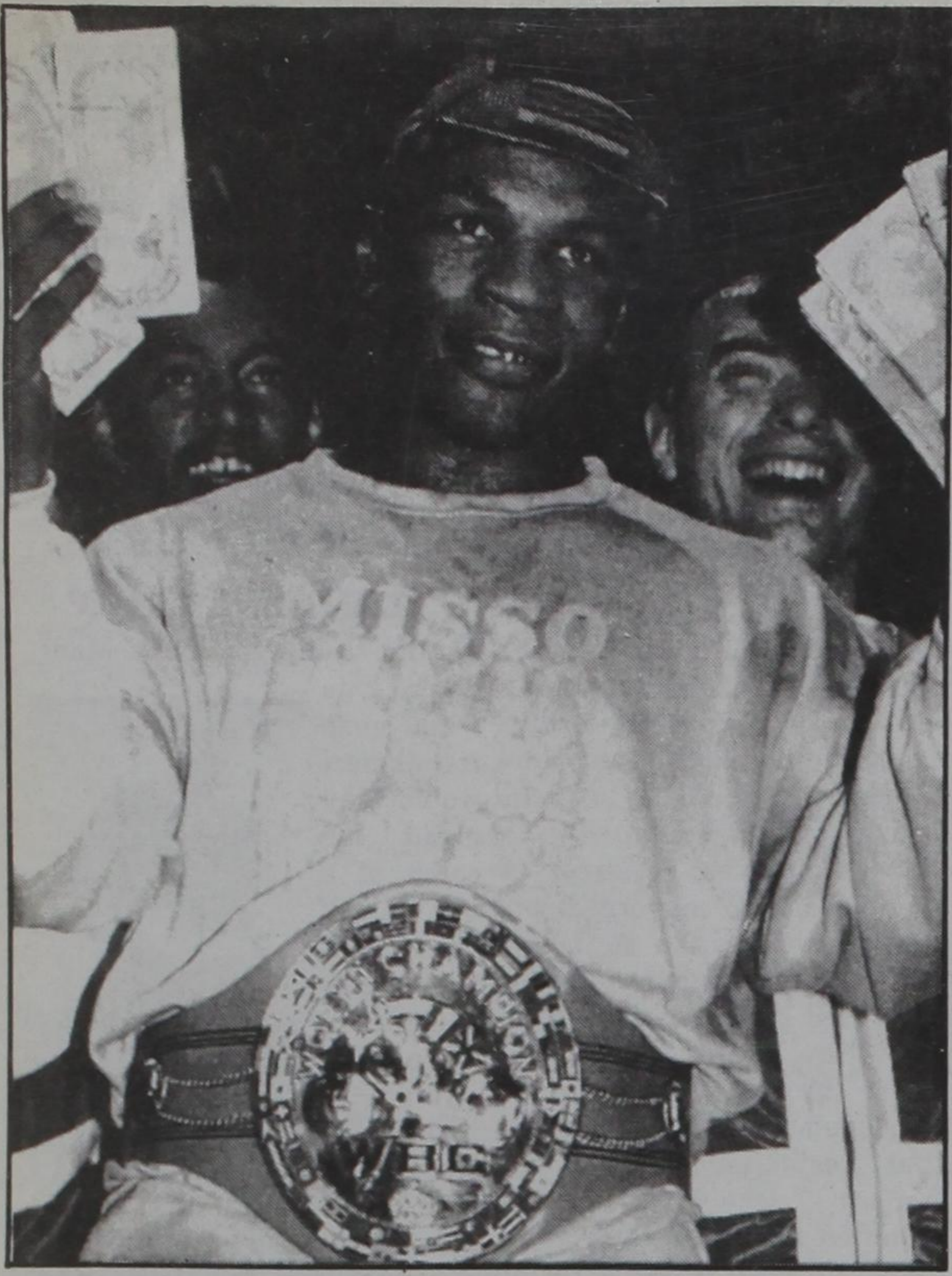
If you think you may be pregnant, we will provide you with a pregnancy test at no cost.

For the health of you and your baby, call our 24 Hour Helpline at 791-8262 or come by our office on Tuesday, Wednesday, or Thursday from 9 a.m. - 5 p.m.

THE **Childbirth NETWORK**
2310 4th • 6630 South Quaker
Call Our 24 hr. Helpline **791-8262**

Se habla español
A community service provided by South Park Hospital

Sports-Deportes



Tyson, visto en esta gráfica en sus años de gloria, posiblemente se enfrente en una pelea multimillonaria contra George Foreman al salir de la cárcel, aún cuando dice "odiar a todo el mundo" por estar muy amargado.

Promotores Esperan Con Ancias la Libertad de Tyson

Miami - Aunque nadie sabe en realidad en que condiciones físicas saldrá de prisión el mes próximo el ex campeón mundial de peso completo Mike Tyson, éste regresó a los primeros planos del deporte estadounidense. Tyson de 28 años de edad y quien cumple una sentencia por violación en un centro correccional de Indiana desde 1992, sería puesto en libertad el próximo 25 de marzo y no el 9 de mayo como se le había dictaminado por conducta desordenada. Pam Pattison, vocero del Departamento Correccional, indicó que el comisionado tenía la convicción que la mala conducta de Tyson mostrada al amenazar a un guardia recién que fué encarcelado en 1992, fué el resultado de

un "problema de adaptación". La posibilidad de que Tyson pueda salir antes del 25 de marzo como pretenden sus abogados, depende ahora de si la juez Patricia Gifford acepta una moción para reconsiderar la sentencia. De acuerdo con el caso, si Tyson logra salir antes tendría que permanecer en arresto domiciliario y con monitoreo electrónico. La inminente excaecrelación de Tyson y con ello la posibilidad de que sea el eje de una pelea multimillonaria, despertó también el interés de los promotores de este país, que actualmente carecen de figuras para atraer las grandes bolsas. Rock Newman, promotor del ex campeón Riddick

Bowe, tiene planes para visitar a Tyson en la prisión el 13 de marzo, dos días después de que Bowe dispute la corona pesada de la Organización Mundial de Boxeo (OMB), a Herbie Hide en Las Vegas. Don King, representante de Tyson, planea montar una pelea multimillonaria ante el actual campeón de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) y la Federación Internacional de Boxeo (FIB), George Foreman.

Reportes de prensa indican que representantes de ambos boxeadores se reunieron en noviembre pasado y llegaron a un compromiso verbal para realizar la pelea a finales de septiembre o principios de octubre de 1995.

La pelea se transmitiría por el sistema de pago por evento y dejaría ganancias superiores a los 100 millones de dólares, según las partes.

Foreman se convirtió a los 45 años en el pugil más viejo en alcanzar un título mundial, el de peso completo al destruir a su compatriota Michael Moorer el 5 de noviembre en Las Vegas.

El Consejo Mundial de Boxeo (CMB) ha dicho que Tyson será instalado como primer retador del campeón de ese organismo, el también estadounidense Oliver McCall.

Según los reportes tanto Tyson como Foreman realizarán peleas previas a su compromiso. Los planes de King son primero enfrentar a Tyson con tony "Dinamita" Tucker, mientras que Foreman sería requerido a exponer su título por lo menos una vez.

Como quiera, Tyson ha dicho que cuando salga de prisión estará hambriento por reivindicar su nombre a través del boxeo, pero también sentirá una gran cantidad de enojo y amargura.

El Periodico Sirviendo La Comunidad

Referee of McClellan Fight Points finger at Cornermen

PARIS - The referee of Gerald McClellan's savage bout against Briton Nigel Benn said Monday he was not to blame for failing to stop it before the 10th-round knockout and indicated the fallen fighter's corner may have let him down.

"If you want to look for responsibilities perhaps you have to look in the American's corner, where his men perhaps failed to do their job," French referee Alfred Asaro told Radio Monte Carlo, while McClellan remained in critical condition following an operation to remove a blood clot from his brain.

"If I had felt that one boxer was in trouble I would have stopped the match," said Asaro, who before the World Box-

ing Council super-middleweight bout had handled only one world title fight. "None of them complained to me about anything."

Manning the corner for McClellan Saturday were his trainer Stan Johnson, Ralph Citro as cut man and Donnie Penelton.

"He had difficulties breathing and he couldn't hold his gumshield. He told them he had headaches," Asaro said.

McClellan, 27, collapsed shortly after being counted out in the 10th round against defending champion Benn.

"It was a violent fight but it was close and nothing allowed me to stop it," Asaro said. "Until the 10th round McClellan never gave the im-

pression that he was in trouble. He was leading for two judges and the third had it a draw."

After his collapse, McClellan was given immediate emergency treatment and was operated on by a neurosurgeon at a nearby London hospital.

Asaro said McClellan's cornermen could have summoned the doctor if they had felt their boxer was not well.

"When a boxer is tired and says so, his cornermen can react. They can ask one of the three doctors to take a look at their boxer during the minute's rest," Asaro said.

"Only the referee can stop the bout but the minute's rest belongs to the cornermen."

Deaths and Injuries In Boxing

LONDON - Deaths and serious injuries in professional boxing over the past 30 years:

February, 1995 - American Gerald McClellan underwent brain surgery to remove a blood clot after being knocked out by Briton Nigel Benn in a WBC super-middleweight title fight in London.

July, 1994 - Las Vegas-based former Olympic welterweight gold medalist Wangila Napunyi of Kenya collapsed shortly after being stopped in the ninth round by world-ranked American David Gonzalez and died after an operation to remove a blood clot from his brain.

It was the first death resulting from a boxing match in Nevada since 1982 when South Korean Kim Deuk-koo died of head injuries sustained in a bout against World Boxing Association - lightweight champion Ray Mancini of the United States.

The outcry over Kim's death resulted in world title bouts being reduced from 15 to 12 rounds.

1994 - Super-bantamweight Bradley Stone, 23, died after suffering brain damage following a punishing British title fight with Richie Wenton.

1994 - Heavyweight Michael Bent rushed to hospital following his WBO heavyweight title defeat by Herbie Hide in London and forced to retire from boxing.

1993 - Yasuji Hamakawa of Japan, a 23-year-old lightweight, died in hospital in January without regaining consciousness after being floored twice in the seventh round of an eight-round title bout in Osaka, western Japan, on December 19.

1991 - Japanese super-bantamweight Minoru Katsumata, 20, died after falling into a coma following a 10th round stoppage by compatriot Takashi Hurata in Tokyo.

1991 - Michael Watson spent 40 weeks in a coma and left brain damaged following his world title defeat in London by fellow Briton Chris Eubank.

1991 - South African Clive Skwebe died in hospital nine days after being knocked out. Skwebe, 20, had undergone two brain operations and lapsed into a coma after he was knocked out in the eighth round by Ndoda Mayende in a flyweight bout on November 17.

He was the second South African boxer to die in 1991 from injuries sustained during a fight. Featherweight Patrick Diniso, 22, died in May after he was knocked unconscious.

August, 1990 - Australian light-heavyweight boxer Patrick Stone died the day after winning his Queensland State title fight against Gary Wills. An injury in the right

hand side of the brain was given as the cause of death.

1989 - Rod Douglas underwent brain surgery to remove a blood clot after being stopped by Herol Graham in a British middleweight title fight.

1989 - Ivory Coast boxer David Thio died 10 days after being knocked out by American super-lightweight Terence Alli in Lyon, France.

Thio, 22, went into a coma moments after taking a fierce uppercut to the chin from Alli in the ninth round of their non-title fight and never regained consciousness. Doctors said Thio had suffered massive brain damage.

1988 - South African featherweight Daniel Thetele collapsed as he was leaving the ring and died in an ambulance following a bout against fellow South African Aaron Williams in a bout near Bloemfontein.

He was the second boxer to die in South African in 1988. Welterweight Brian Baronet died in June from injuries he suffered in a fight against American Kenny Vice.

1987 - French bantamweight boxer Jean-Claude Vinci died half an hour after he went into a coma after a fight.

Vinci, 24, had been outpoint-

ed by Lionel Jean in Evreux after taking a compulsory count in the first round and being floored in the fourth.

The previous ring fatality in France occurred on March 7, 1972, when amateur boxer Antoine Grammatico died three months after going into a coma following a fight in Honfleur.

1986 - Scottish welterweight champion Steve Watt died in hospital from head injuries received during a British championship eliminator with England's Rocky Kelly. Watt had an operation to remove a blood clot on his brain after he was stopped in the last round of the 10-round bout.

1985 - Mexican welterweight Gerardo Derbez died after being in a coma since being knocked out. Derbez, floored by Jorge Vaca during national championships in the city of Guadalajara, died of brain damage.

1985 - South African Jacob Morake died in hospital in Pretoria from head injuries received when he was knocked out. Morake died nine hours after he was dealt the fatal blow by South African champion Brian Mitchell in the final round of their junior-lightweight fight.

Carrillo Honored



Lubbock LULAC Chapter 283 honored leading Hispanics of Lubbock at their Awards Banquet last Saturday night.

Rufus Carrillo, a Lubbock businessman, was honored for his work with youngsters with the North Lubbock Boxing Club. Carrillo works daily with up to 50 young person. The team competes all over the state of Texas and has fielded contenders for State and National championships.

Carrillo is picture above on the right with some of his boxers.

Hire The Ballet Folklorico Tenochtitlan For Your Next Special Occasion
Spring Special - Only \$100 for 30 to 45 Minutes
Special Good Only After 6 pm
Call Today - Zenaida - 762-3002

New & Used Cars & Trucks Call Danial Samudio

Today for The Best Deal
(806) 793-2727 or 1-800-725-0091
Se Habla Español - ¡Hacemos Un Trato!

Special of The Week
3.9% Financing or \$600 Rebate on 95 Escorts

GENE MESSER
A MITSUBISHI VOLKSWAGEN
19th & West Loop 289



El Armadillo Está Cansado. Este Juego Se Ha Acabado.

¡Es increíble, pero aún quedan boletos de un juego tan popular como Armadillo Dollars! Y aunque el juego se cierra oficialmente el primero de marzo de 1995, tienes hasta el 28 de agosto de 1995 para encontrar los boletos restantes y reclamar tus premios.

Para jugar Armadillo Dollars raspa tu boleto y si te sacas tres armadillos en fila, ya sea horizontal, vertical, o diagonal podrías ganar hasta \$10,000.

Puedes cobrar los premios de hasta \$40 en dondequiera que veas el anuncio oficial de la Lotería de Texas. Los premios de \$1,000 y de \$10,000 deberán ser reclamados en uno de los 24 centros de reclamo de la Lotería de Texas o por correo, usando una de las formas de reclamo que están disponibles en los comercios donde compras tus boletos.

Si tienes preguntas llama gratis al Teléfono de Servicio a Clientes de la Lotería de Texas al 1-800-37-LOTTO.





Un Rayito De Luz

by Sofia Martinez

Un dia que Jesus salia al camino, se le acerco un hombre, se arrodillo ante el y le dijo: "Maestro Bueno, ¿Porque me llamas "bueno"? Nadie es bueno sino solamente Dios. Ya sabes los amndamientos: No mataras, no cometeras adulterio, no robaras, no levantarás falso testimonio, no cometeras fraudes, honrarás a tu padre y a tu madre".

Entonces el contesto, Maestro, todo eso lo he cumplido desde muy joven". Jesus lo miro con amor y le dijo: "Solamente te falta una cosa: Anda y vende lo que tienes, da el dinero a los pobres y asi tendras un tesoro en el cielo. Despues ven y si-gueme". Pero al oir esto, el hombre se puso muy triste y se fue a prisa, porque tenia muchas propiedades.

Jesus les dijo a Sus discipulos: "Que dificil es para que los ricos entren al Reino de los Cielos. Mas facil se que un camello pase por el oijo de una aguaja, que un rico se salve". (Marcos 10, 17-30).

Los pobres son el gran camino para el cielo: El padre lleno de hijos...y sin trabajo. Aquella viejecita, sin nadie que vea por ella...La señora que nos lava y nos plancha y ni aun asi logra sacar lo suficiente para sus hijitos. El indito que pasa tres o cuatro dias tejiendo una canasta para venderla muy barata, y todavia se la compran casi regalada...el trabajador al que no se le paga ni el minimo "salario minimo"... "La muchacha", aquella pobre, que va a tener un niño... no tiene donde

tenerlo, ni con que vestirlo... Esa familia que van a echar fuera porque no tienen con que pagar la renta... Aquel hombre que no puede pagar un deposito, y nadie quiere responder por el.. El chavito de al vecina que no tiene que ponerse para ir al colegio...

En fin, ese pobre y esos pobres que cada uno de nosotros conocemos. Todos ellos son un camino, practicamente una supercarretera, para ir al cielo. "Da el dinero a los pobres y asi tendras un tesoro en el cielo". (Marcos 10, 17-30).

ENCUESTA DE PERIODICOS REVELA MALAS NOTICIAS PARA LATINOS

a principios de este año, el reportero de televisión Jorge Quiroga exploró la información insuficiente y torcida de las comunidades latinas de Boston, Washington, DC. y Los Angeles.

"Sin una abogacia concertada dentro y fuera de las salas de redacción por una información más completa sobre los hispanos, la impresión y los mitos que se perpetúan son de una gente sin diversidad, a pesar de las diferencias amplias; de una gente renuente e incapaz de ayudarse a sí misma", escribió él.

El verano pasado, cientos de editores anglosajones acudieron a Atlanta para participar en "Unity D94", una conferencia y feria de empleos organizada por los cuatro grupos étnicos de periodistas profesionales. Los miembros de la NAHJ salieron del acontecimiento con esperanzas de que los dirigentes de los medios informativos de "la mayoría" -- que ya han reconocido el fracaso de su promesa pública de 1978 para llevar la paridad racial a las salas de redacción del país hacia el año 2,000 -- revivirían sus gestiones hacia la igualdad.

Hasta ahora, eso no está sucediendo.

(Margarita Contin es reportera del semanario nacional Hispanic Link Weekly Report, en Washington, DC.)
Propiedad literaria registrada por Hispanic Link News Service en 1995. Distribuido por The Los Angeles Times Syndicate

Read It First In EL EDITOR Call: 763-3841

Texas Softball SUPERCUP Calendar



Miller Lite Softball Tournament for Men & Co-Ed
Idalou County Field, March 10, 11 & 12. Entry Fee \$85, Prizes include 1, 2 & 3 Team Trophy and Custom T-Shirts, 4th place case of Miller Lite. Call 763-6707 or D.J.'s Batting Cage at 806-792-7111

Texas SuperCup's FIRST OF SPRING CLASSIC
March 18 & 19
Watch El Editor for More Information and Details

El Editor Newspapers

Mary Lou Mojica
Owner



Bias Mojica
Executive Producer



VG & M

Productions

1114 10th St., Suite 3A • Lubbock, TX 79401 • 747-9147

Vicente Mojica
General Manager

Mobile
790-1119

Digital Pager
743-0157

El Editor First In Lubbock First In News

NEWSCHANNEL 11

NEWSCHANNEL 11 (KCBD TV) has an opening for Weekend Sign-On/Production Assistant. Prefer prior production crew experience. Should be familiar with various broadcast tape machine formats. Apply at KCBD-TV, 5600 Avenue A, Lubbock, TX 79404. Pre-employment drug test required. Deadline for Applications is 3/10/95. EOE.

The Largest Garage Sale Ever Held!

Buffalo Springs Lake. 5 miles east of Loop 289 on 50th Street - Most Residents to Participate - Sat. & Sun. March 11 & 12

Send El Editor to a Loved One Away From Home - Call Bob for a Special Price - 763-3841

Se necesita una señora para el cuidado de una señora incapacitada. Se requiere que viva en casa y se provee comida, cuarto y salario. Se prefiere mujer adulta. Entrevistas personales de lunes a viernes de 8 am a 5 pm y Sabado y Domingo de 1 a 5 de la tarde. Pasen por 401 Calle 5, Wolforth, TX. Solicitud por el Sr. Manuel Figueroa.

SONRISA PHOTOGRAPHY

Omar Rodriguez - Photographer
(806) 763-2848

- Bodas
- Quinceañeras
- Equipo de Deportes
- Aniversarios
- Graduaciones
- Weddings
- Birthdays
- Sports Teams
- Anniversaries
- Graduations



Best Western LUBBOCK REGENCY

Grand Opening

6624 I-27 • Lubbock • 745-2208
Formerly Holiday Inn South

We are proud to announce the formal Grand Opening of our wonderful, new facility. Discover the many advantages of **The Best Western Lubbock Regency**

- ◆ Completely remodeled
- ◆ Complimentary social hour
- ◆ 15 beautifully decorated executive rooms
- ◆ Free local phone calls
- ◆ Fully equipped fitness room
- ◆ Free airport shuttle service

Introductory offer \$59.00 rate for guest room and breakfast for two.

You'll enjoy the change.




Nosotros Hacemos El Mejor Menudo En Todo El Oeste de Texas

MONTELONGO'S RESTAURANT

3021 Clovis Rd -762-3068


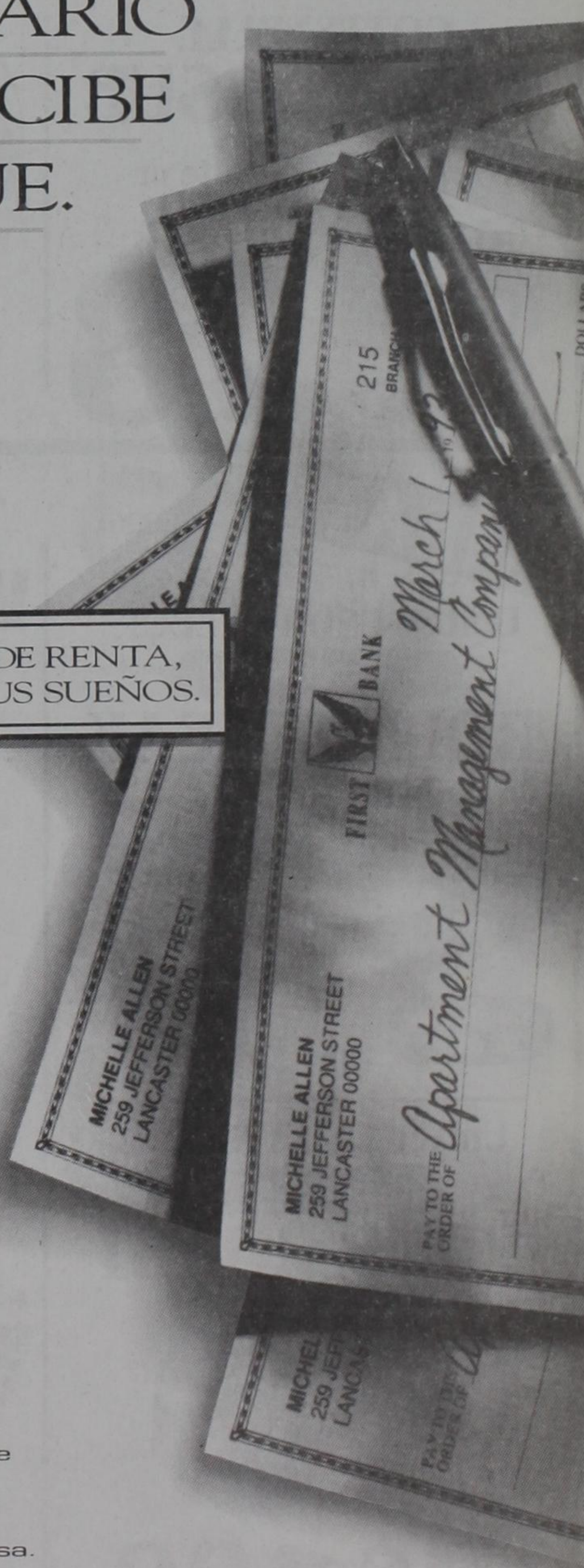
LA GRAN DIFERENCIA ENTRE UNA PERSONA QUE RENTA Y UN PROPIETARIO ES QUIEN RECIBE SU CHEQUE.




Cada mes millones de estadounidenses colocan en el bolsillo de los dueños de su casa el dinero difícilmente ganado, en lugar de invertirlo en su futuro. ¿Por qué? Porque ellos no saben que por casi la misma suma que pagan de renta, podrían adquirir su propia casa.

POR CASI LA MISMA SUMA QUE PAGA DE RENTA, USTED PUEDE COMPRAR LA CASA DE SUS SUEÑOS.


Actualmente el Departamento de HUD (U.S. Department of Housing and Urban Development) cuenta con una gran cantidad de casas disponibles a precios al alcance de todos. Muchas requieren pagos iniciales muy bajos y son elegibles para financiación asegurada de FHA. HUD aún pagará la mayoría, si no todos, sus costos de cierre. Y estas casas están ahora mismo esperando por usted.

Para mayores detalles, llame hoy a su agente local de bienes raíces. Comience a depositar su cheque en una gran inversión, no en el bolsillo del propietario de su casa.



NOSOTROS LE AYUDAREMOS A POSEER UN PEDAZO DE SU PAÍS.



Para compradores que califiquen. Solamente sobre casas con financiación asegurada por FHA. El pago inicial real variará con base en el precio de la casa y en los términos. Los costos de cierre y honorarios son adicionales.

El Editor Delivered to your home call 763-3841

Home of
the
personal
touch

United

+ Supermarkets +

SALAD DAYS
Fresh Savings
on Quality
Produce.

MARCH SAVINGS are IN STORE

GROCERY

**KRAFT
MIRACLE WHIP
Salad Dressing**



Regular or Light

\$1.88
32 oz.

**STAR KIST
TUNA**

In Water or Oil



6.12 oz.

2 for \$5

**BORDEN
MILK**



Homogenized,
Lite Line or
Hi-Protein

1/2 Gal

.98

**SHEDD'S
COUNTRY CROCK**
1lb. Quarters



2 for \$1



**FRESHLIKE
VEGETABLES**

Corn: Golden Whole Kernel or Creamstyle
Crinkle Cut Carrots, Cut Leaf Spinach, Peas
or Green Beans: Cut or French Style

3 for \$1
11-13.25 oz.

**BETTER VALU
SHORTENING**



42 oz.

\$1.18

MAXWELL HOUSE



COFFEE

For All Coffee Makers
or French Roast

13 oz.

\$2.78

SOFT DRINKS



PEPSI

All Varieties
6 pk. 12 oz.

\$1.58



SLICE

All Varieties
6 pk. 12 oz.

\$1.38

**COTTENELLE
BATH TISSUE**



White or
Prints

4 roll

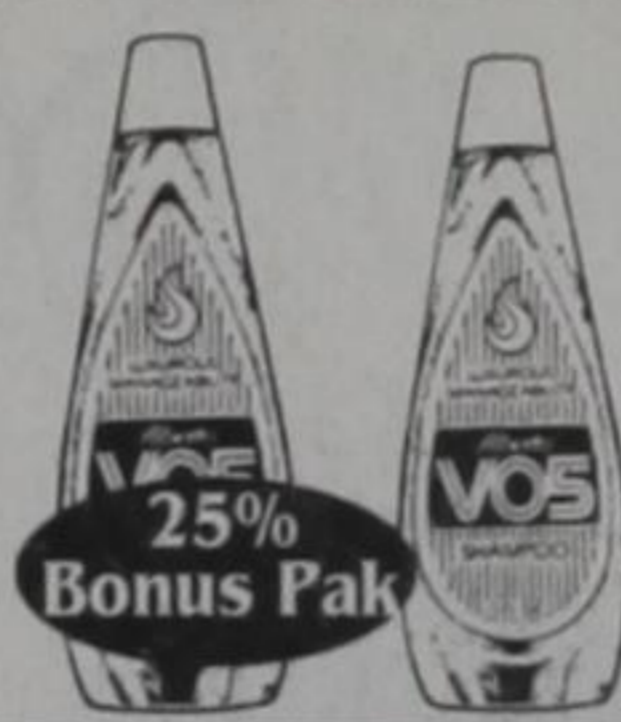
.78



**VIVA
PAPER
TOWELS**

Decorated or
for Microwaves

.68



**VO-5 Shampoo
or Conditioner**



**Colgate
SHAVING
CREAM**

Assorted

2 for \$1.50

11 oz. **.78**

DR. PEPPER OR 7-UP



All Varieties
6 pk. 12 oz.

\$1.78

SPRITE OR MR. PIBB



All Varieties
6 pk. 12 oz.

\$1.28

MEAT



United USDA SELECT
Boneless
ROUND STEAK



Super Valu
Pak

\$1.79

Sin gle Pak
lb. \$1.89

United USDA SELECT
Boneless
RUMP ROAST



\$1.89
lb.

**TYSON
WHOLE FRYERS**

GRADE A



lb. **.49**



POTTER'S WHOLE HOG

**PORK
SAUSAGE**

Regular, Hot
or Sage

2 lb. roll

\$2.97
1 lb. Roll
\$1.49



**KRAFT
AMERICAN
SINGLES**

12 oz.

\$1.79

PRODUCE

California
ICEBERG LETTUCE



Large Head, Untrimmed

2 for \$1



Hass
AVACADOS
Salad Size

2 for .79

**Dole
SALAD BLEND**

Italian,
California, French
or European



\$1.79

See Our In Store Circular
For More Great Values!

the personal touch

WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE
1	2	3	4	5	6	7

PRICES GOOD THRU MARCH 7TH, IN Lubbock, Slaton, Post,
Littlefield, Levelland, Plainview, and Brownfield
No Sales to Dealers • Quantity Rights Reserved
We Accept Food Stamps and WIC Cards